

Anhang 2 Übersetzung

Beiträge und Erklärungen

Gültig ab 2008

Sport Verein <<Club Tite Golfresort>>

Der Tite Golfresort Club ist ein Sportverein der gemäß der Zustimmung und konform der staatlichen Verfügung Nr.26/2000 gegründet wurde .

Die Sportanlage , der Golfplatz und die anderen Einrichtungen werden den Clubmitgliedern der Tite Investment GMBH , zur Verfügung gestellt.

Die Rechte , Pflichten , Tarife und Sanktionen sind ein Bestandteil dieses Vertrags .

Erklärungen:

Aktive Mitglieder :

Die aktiven, zahlenden Mitglieder des Sport Vereins „Club Tite Golfresort“ sind diejenigen Mitglieder des Clubs die sich dazu verpflichten der SC Tite Investment GMBH die notwendigen Gebühren für das uneingeschränkte Recht der Nutzung der Einrichtungen und des Golfplatzes , der dieser Firma gehört , zu entrichten . Die aktiven Mitglieder bekommen einen offiziellen Mitgliedsausweis des Clubs . Sie dürfen an offiziellen Turnieren teilnehmen und sie haben das Recht auf eine Handicapverwaltung .

Die aktiven Mitglieder teilen sich auf in : - Erwachsene
- Jugendliche
- Firmenangehörige
- Zweitmitglieder
- Fernmitglieder

-Erwachsene Mitglieder sind alle die , die Ihr 18 Lebensjahr erreicht haben oder älter sind .

-Jugendliche Mitglieder sind alle die , die das 18 Lebensjahr noch nicht erreicht haben . Diese werden, falls Sie bis zum 30 September des jeweiligen Jahres keinen Austrittsantrag aus dem Club stellen , im darauffolgenden Jahr (nach dem Erreichen des 18 Lebensjahrs) als Erwachsene geführt .

-Firmenmitglieder sind die aktiven Mitglieder die Ihren Arbeitsplatz bei der gleichen Firma haben . Die Firmenzugehörigkeit muss jährlich durch ein offizielles Schreiben bestätigt werden .

-Zweitmitglieder sind die Mitglieder die in einem anderen offiziell anerkannten Golf Club eingeschrieben sind . Getreu der Internationalen Golfregeln haben diese nur bei einem dieser beiden Golfclubs das Recht auf eine Handicapverwaltung . Sie müssen einen der beiden Clubs als Heimatclub angeben . Der Zweitclub besitzt kein Recht auf die Handicapverwaltung .

-Fernmitglieder sind die , die Ihren Hauptwohnsitz mehr als 100Km vom Golfplatz entfernt haben .

Gebühren :

Ein Betrag von 50Euro ist jährlich durch die aktiven und passiven Mitglieder an den Club zu entrichten . Die für das Golfspiel nötigen Beiträge und Gebühren befinden sich in der Tabelle „Anhang 1“ der SC Tite Investment GMBH . Der Mitgliederstatus wird automatisch für die nächste Saison verlängert falls man nicht bis zum 30.09 schriftlich aus dem Club austritt . Der Kündigungsantrag muss dem Vorstand spätestens bis zum 30.09. ausgehändigt oder per Post

zugeschickt werden , andernfalls wird dieser Antrag nicht für die nächste Saison in Betracht gezogen . Der Vorstand bestätigt dem Mitglied schriftlich seinen Austritt aus dem Club . Falls man die Mitgliedschaft verliert , gleichgültig wie dies geschieht (Austritt, Ausschluss , Unfall ,Tod) werden die Gebühren und Beiträge nicht mehr zurückerstattet . Man kann die Mitgliedschaft nicht übertragen oder verkaufen . Bei der Einschreibung in den Club nach dem 31.08 werden für die laufende Saison nur die Hälfte der Gebühren gezahlt . Ab dem 01.11 wird nur ein Viertel der Gebühren gezahlt . Die Gebühren und die Beiträge müssen bis zum 31.01 des jeweiligen Jahres für die neue Saison entrichtet werden . Der Vorstand des Golfvereins „Club Tite Golfresort“ und die Firma SC Tite investment GMBH behält sich das Recht vor , juristisch gegen alle Mitglieder vorzugehen die sich nicht an Ihre finanziellen Verpflichtungen halten . Das jeweilige Mitglied riskiert den Ausschluss aus dem Club , falls es seinen finanziellen Verpflichtungen nicht nachkommt . Die Spielgebühren die von der Firma SC Tite Investment GMBH eingenommen werden , sind für Ehrenmitglieder vom Club zu tragen .

Präsident
Dr.Dan-Liviu Tite